

夏里遜湖森林大火
焚燬面積一千公畝

今年墨西哥世運會
報名參加國家逾二

大學健身室(劍擊)可容觀眾一千二百人。(十一)凱波瑪礁(馬術)可容

(特稿)一九六〇年羅馬舉辦奧林匹克運動會時，參加國家共八十四國，運動員約六千人，一九六四年東京舉辦奧林匹克運動會時，參加的國家達九十四國，運動員人數為五千七百餘人。

最近，墨西哥的奧林匹克籌備委員會宣佈：報名國家迄今已達一百零三國（尚有十三個會員國未報名），參加人數約一萬人，其中運動員佔七千五百人。

型五項）可容觀眾至一千三百人。（十三）體育館（籃球）可容觀眾二萬二千人。（十四）奧林匹克泳池（游泳）可容觀眾六千人。（十五）自由車場（自由車）可容觀眾六千人。（十六）朱魯勃斯科健身房（排球）可容觀眾六千三百人。（十七）沙企密爾柯（搖船）可容觀眾伍仟人。（十八）波里哥諾（射擊）

國京日亞羅在馬里里開會決定月

△代柬

本總堂謹擇八月十八日(星期日)下午壹時舉行第五屆懇親大會暨新址落成第十七週年紀念典禮恭請

各地風采堂通訊處各昆仲孀姆諸姑姊妹及諸親友好、貴臨指示禮儀曷勝榮幸同日

下午五時半假座新華僑酒樓寅具薄酌候

光

加拿大余風采堂籌備處同人敬約
第五屆懇親大會
YEE FUNG TOY SOCIETY, 226 E. GEORGIA ST., VANCOUVER 4, B. C. CANADA

亞洲國家的選手團最大的是日本，共有二百零九人，其中一百七十六人爲運動員；三十三人是職員。日本選手們參加田徑，游泳及水球，搖船，划船，拳擊，自由車，劍擊，舉重，曲棍球，新式五項，馬術，步槍及泥鵝射擊，排球，健身操，足球及角力。僅帆船一項未會報名，籃球未入決賽。

已完成的主要比賽場所如下：

(一)奧林匹克運動場可容納八萬觀衆，田徑，馬術團體賽皆在此場舉行（連開幕及閉幕禮在內）。(二)亞茲泰加體育場可容觀衆十萬人，足球賽在此舉行。(三)體育城體育場可容觀衆四萬三千二百人，足球賽在此舉行。(四)墨西哥門技場可容觀衆二萬伍十人拳擊賽在此舉行。(五)國立體育館可容觀衆一萬四千人，健身操在此舉行。(六)瑪蓮里納體育場可容觀衆大千二百人，曲棍球賽在此舉行。(七)大學城游泳池、水球可容觀衆伍千六百人。(八)國際電影院（舉重）可容觀衆四千二百人。(九)英斐琴泰斯健身房（角力）可容觀衆三千四百人。(十)

三分伍十秒，萬公尺：二十九分正，三千公尺障礙賽，八分四五秒，高欄，十四秒一，中欄：伍一秒。

(二)，男子田賽（以公尺爲準）跳高：二公尺零九，跳遠：七公尺陸〇，三级跳，十陸公尺，竿跳，四公尺八〇，投球，一八公尺四。鐵餅：伍七公尺，標槍：七七公尺，連球：陸四公尺；十項運動：七仟二百分。

(三)女子徑賽：百公尺，十一秒伍，二百公尺，二十四秒正，肆百公尺，伍伍秒，八百公尺：二分陸秒正，八十公尺低欄：十秒八。

(肆)女子田賽：跳高：一公尺七一，跳遠，陸公尺二伍，沿球：十陸公尺，鐵餅，伍二公尺，標槍：伍一公尺。

(伍)伍項：肆仟陸〇分。

最近墨西哥奧林匹克運動會當局已舉行爲第二十六屆幕典禮預演。對奧林匹克火炬亦已決定八月二十三日在義大利之奧林比亞亞方點燃，化一個半月抵墨西哥市，最後一棒且已指定由一女運動員跑進場及燃點聖火。事實上，墨西哥什麼都在準備中，甚至於的士司機也在學習英語。

如君等需要銀行 給予便利及小心之服務

加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以協助君等，此三分行設在片打街夾緬街，喜市定夾鶴街，喜市定夾亞弼街，請與各分行經理商談，彼將極樂意與君等討論任何款項問題，彼能協助君等滙款往香港，開設儲蓄及商業存款，租賃保險箱及借款。

如君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。

加拿大帝國商業銀行

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

塘西花月痕 續前 大二十

第四十四節

素娥賣肉養家姑：

後來洪氏因賭錢與麻雀友失和，其中有個誼屬親戚，洩穿此事，爲粉面十三郎所聞，異常憤怒，向她致「最後通牒」：如不悔改，實行離婚！洪氏依然不覺悟，粉面十三郎見她太過任性，恐怕她貽誤母親的性命，忍痛寫一紙休書，香氏以離婚不祥，還想智媳緩頰，無奈兒子堅決不答應。

後來粉面十三郎續娶一位閩秀，唯一附帶條件，便是：孝順母親至上，果符所願，夫婦之間，如魚得水，這位著名孝親的小生，兒女對他也很孝順，晚年享兒女之福，尤其是有位「孝女」——譽播亞洲，本人亦越老越康健，人皆說其孝順之報，這都是後話不提。素娥提此粉面十三郎，頗有所觸，含笑說道：「這個小生真個生得面孔漂亮，名符其實，聽說塘西翠苑，顧爲席蔭的大不乏人，據我所知，隔隣詠樂的白玫瑰，和他最相好，白玫瑰曾經誇示於姊妹面前，不久將嫁粉面十三郎，名義上是平妻，個一往情深，雖不便因她而休棄妻室，亦捨不得屈她作妾，故採折衷辦法，昇以平妻名義云云。」田七郎不等她說完，揶揄道：「白玫瑰的「平妻夢」，早已已經打破了，你還不知道嗎？」素娥搖首示知，並問其故，田七郎笑道：「完全因爲母親一句話，好事頓成畫餅，由此一端，便可證明粉面十三郎的孝道可嘉。」

這件事追原溯始，也是白玫瑰太太驕傲，月中無人，以至功敗垂成，自招其咎，與人無尤，事實上粉面十三郎的確對她十分鍾愛，其亦有一宗秘密，相信許多人都茫然不知。原來新近有位大老名喚楊朱子，紅到發紫，會顧倒不少異性，他流連石塘風月，偶然在升降梯側，碰到白玫瑰，見她生得花容月貌，身長玉立，風韻天然，問知其芳名，入廂即寫花箋相召。

宜僱廚師兼料理家庭
男人住宅，煮飯兼理家庭工作，必識英語，并住在屋內，如有意者日間至 874-9151 晚間 RC 80673 洽商。

旅館生意出讓
一個房，多數長期住客，容易管理，意好，因年老退休，願廉價出讓，如意者，請來丹李維街壹四三號面議。

雲高華花鋪
601 - MALKIN ST., VANCOUVER 4, B. C.

密商。
屋內外什工不須經驗
膳宿俱備，月薪面議
合意者請照址到來

雅園茶室
地址：跑路街二百七十七號
特設隨意小菜
中西點心
龍鳳喜飽
賀壽桃飽
宴會茶點
中秋月餅
精製

本園定于八月三號即（星期六日）新張啓市
恭請 男女僑胞光臨
指導甚幸
營業時間 上午八時半至下午七時半止
地址：跑路街二百七十號
雅園茶室謹啓

◎哀謝

不幸北成侍奉無狀禍延
先考諱九號宏公廖公府君痛於憂九六八
年八月七日上午九時病終於中央醫院禮
聞享壽八十有三歲不幸北成與家人隨侍
在側親視含殮謹遵禮成服經於同月十日
上午十時假庫時市黨殯儀館舉行出殯
土禮男女執紼者蓋易其衆生花佈滿靈堂
莊嚴肅穆首由西女唱哀歌旋由關雎南牧
師讀經講述人生過程領衆祈禱代答謝畢
隨由各執紼者依次上前向宏公翁遺容行
最後致敬禮即由維邦健南健庭德光洪樹
祥光六位扶柩上車發引至他家居門前行
一別後禮直送往伏市蘭墓園如儀安葬社
有繁車十餘輛花圈十六個並蒙各宗親戚

送高誼隨情歿存均感識此哀謝 並祝
各位健康

未亡人 吳氏 泣淚餘杆
孤子 北成 泣血稽顙
媳婦 蔣氏 泣淚餘杆
男孫 秉祥 秉權 秉光 泣淚稽首
弟婦 林氏 拭淚餘杆
侄 維邦 拭淚頓首
姪女 孫侄 緣文 綉文 綉明 拭淚餘杆
恩賜芳名 恕不稱呼
倘有錯漏 祈爲見諒

(瞻儀) 廖維邦 廿元
沙堆備安會會員 壹十七元 五毛
馬蔭開 余壽均 合家 蔣北尤 李燕洪
廖仁顯 廖南 黃鴻振 蔣頌生
廖全享 合家 每廿元 林剛毅 葉盛
廖仁保 夫婦 廖健南 合家 黃天華
關健 每三元 廖紀和 合家 貳元
馬百子 壹元 叙倫公所 五毛

(花圈) 廖維邦 合家 李祐譚 林志英
全 廖勳瑞 台家 廖耀雄 合家 沙堆備
安會會員 廖繼唐 合家 廖健庭 合家
廖顯光 合家 廖樹洪 合家 林煥榮 台家
廖樹青 合家 林煥榮 合家 林煥榮 合家

於全 張佩璋 蔣嘉任 胡梓印 合家
（素車） 廖武威 宣實業部 叙倫公所
廖維邦 廖全享 廖健南 廖繼唐 合
沙堆僑安總會 以上每車壹 沙堆僑安
會會員全車二

◎哀謝

先儒青鄭君桂林，日前不幸染疾不治逝
世，經於八月十日上午十時假座格廟喜
魂殯儀館舉行喪禮，安葬於海賢墳場，
荷蒙 各親朋僑胞踴躍花圈並親臨執紼
素車隨行，隆情高義，殯存均感，謹此
哀謝。

青年聯誼會代謝
鄭桂林治喪處

亞省
餐館生意連實業出賣

地位適中，埠情好，各樣設備齊全時代
化，並樓上有全層居住，現因往他埠，
願廉價出賣，全盤生意連實業壹萬貳千
五百元，如有意者請來過目面議。

J. B. Cafe, Three Hills, Alta.

Phone 443-3719

行銀匯大拿加

Bros
Ltd.

業代表

CHICK WEI

宅宅872-5937
公司291-2881

字等，服務週到，信譽卓著，分公司計有十

本公司專誠為各界買賣新舊房屋柏文商業樓

本行特設華務部，專為僑胞

辦理一切關於銀業事務

凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴
重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保購此類
貴重物件，本行備有保險箱保存，每年預收租金七元五。毛

華務部司理：馬錦華啓

最近加民在港換換五五七五
最近美民在港換換六〇五五
港幣匯價每百元七十七元八毫

Block
Real
華人營
韋偉
電話：

創空前紀錄，執加國西部實業界之牛耳，茲為便利僑胞買賣房屋地產起見，特備有「實業買賣交換保證法」，保證貴客之物業售出時能獲得最高之市價，並能在最短期間內，代覓適當新居，此為一舉兩得之法也，如蒙垂詢，請撥電話，用粵語，國語，滬語或英語均可。

黃堡俠證人旅行社

QUON H. WONG AGENCIES

130 PENDER STREET EAST

VANCOUVER 4, B. C.

Office: 684-0938

Res: 733-3202

香港來回機票●集體廿五人每位六八元●單人或集体遊覽位八百元遊覽費另議●歡迎分期付款●

遠親近戚移民位三七八元●代填格表報效電費●在三凡市來回八十三元●往羅省來回壹百壹十壹元●

往滿地可及紐約來回式八四元●青年機位廿式歲以下者半價

△代理保險簽證蓋印文件法術傳譯

△辦公時間：

平日照常，星期六下午特別服務

旅行社經理黃永祥

馬車競賽

現已開始
由五月廿一日
至八月廿四日
每逢星期二日。六日。
晚間八時
星期二晚婦女免費入場
每晚.. 兩場 QUINELLA
兩場 EXACTO

HARNESS RACING
PATERSON PARK LADNER
Take-Up \$1.00 (includes Electric Trolley)
Route 100 of Victoria Ferry Causeway
- only 20 minutes from home -

馬場地點：經屋橋及過海底
隧道跟隨往搭域多利渡船之
路線便可直達公共汽車從長
途公共車站七點起程
(免費停車場供應)



司公業實場市頓問
Market Real Estate Ltd.
10215 - 97 ST EDMONTON PH. 429-2584
朱成鈞 LOUIS GEE 晚 488-2983

以上與本公司建築新屋請與朱成鈞接洽

(一) 月收六十五元，大車房，取價壹萬七千五百元。
(二) 那活區十二年屋士得古身，三腳房另土庫，兩睡房獨立壹伙，每月收壹百貳十五元租，價壹萬八千五百元，七千五百元現款，其餘充銀期。
(三) 地頓區八年屋士得古，土庫新建三房一伙收九十元租，取價貳萬三千八百元，有銀期。
(四) 南區士得古舊屋三睡房另土庫，取價壹萬三千五百元
(五) 西區華貴四年新 3 房 1 廳 8 房，四睡房全部新時代化，開價三萬九千五百元。

